ZA2563

Eurobarometer 42

Country Specific Questionnaire
Belgium (French)

MARKETING UNIT
AVENUE LOUISE 430 - 1050 BRUXELLES / LOUIZALAAN 430 - 1050 BRUSSEL
TEL. 02/648.80.10 / TELEFAX 02/648.34.08

QUESTIONNAIRE

EUROBAROMÈTRE 42.0

PB/mlp 22.10.1994

A) **VOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE**

B) **CODE PAYS** 0 1

C) **NOTRE NUMÉRO D'ÉTUDE** 4 2 0

D) **NUMÉRO DE L'INTERVIEW** 2

E) **ÉCHANTILLON PARTAGÉ**

version A	1
version B	2

1a) Etes-vous de nationalité belge ?
Si OUI, savez-vous si vous êtes inscrit sur les LISTES électorales ? Etes-vous inscrit à votre domicile principal ou ailleurs ?

est inscrit à son domicile principal	1	--> *Q. 2*
est inscrit à une autre adresse	2	
ne sait pas qu'il est inscrit	3	
n'est pas inscrit	4	
n'est pas belge	5	--> *Q. 1B*

1b) Si NON, quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.
ENQ. : PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

Danemark	2	--> *Q. 2*
Allemagne	3	
Grèce	4	
Espagne	5	
France	6	
Irlande	7	
Italie	8	
Luxembourg	9	
Pays-Bas	10	
Portugal	11	
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12	
autres pays	13	--> *STOP*
NSP	14	

2) D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait de la vie que vous menez ? Diriez-vous que vous êtes ... ?
ENQ. : LIRE

très satisfait	1
plutôt satisfait	2
plutôt pas satisfait	3
pas du tout satisfait	4
(NE PAS LIRE) ne sait pas	5

3a) On entend dire beaucoup de choses au sujet des buts que la Belgique devrait s'efforcer d'atteindre au cours des 10 ou 15 prochaines années. Sur cette carte sont mentionnés les buts que certains voudraient voir atteints en priorité. Voudriez-vous m'indiquer celui qui vous paraît, à vous personnellement, comme le plus important à long terme ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 1 - UNE SEULE RÉPONSE - RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

3b) Et en second, qu'est-ce qui vous paraît le plus important ?
ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE - RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. 3a	Q. 3b
	1er rang	**2ème rang**
maintenir l'ordre dans le pays	1	1
augmenter la participation des citoyens aux décisions du gouvernement	2	2
combattre la hausse des prix	3	3
garantir la liberté d'expression	4	4
ne sait pas	5	5

4) En ce qui vous concerne, pensez-vous que l'année prochaine - 1995 - sera meilleure ou moins bonne que 1994 ?

meilleure	1
moins bonne	2
(SPONTANÉ) sans changement	3
(SPONTANÉ) ne sait pas	4

5) Par rapport à ce qu'elle était il y a 12 mois, pensez-vous que _____ *(LIRE)* est actuellement _____ ?

- bien meilleure 1 (++)
- un peu meilleure 2 (+)
- inchangée 3 (=)
- un peu moins bonne 4 (-)
- bien moins bonne 5 (--)
- NSP/pas d'application 6 (NSP)

ENQ. : LIRE LES PHRASES UNE À UNE - MONTRER LA CARTE 2 - UN CODE (ET UN SEUL) PAR PHRASE

	++	+	=	-	--	NSP
a) la situation économique générale du pays	1	2	3	4	5	6
b) la situation financière de votre ménage	1	2	3	4	5	6
c) la situation de l'emploi dans ce pays	1	2	3	4	5	6
d) votre situation professionnelle	1	2	3	4	5	6

6) Et dans les 12 prochains mois, pensez-vous que _____ *(LIRE)* va devenir _____ ?
ENQ. : LIRE LES PHRASES UNE À UNE - MONTRER LA CARTE 2 - UN CODE (ET UN SEUL) PAR PHRASE

	++	+	=	-	--	NSP
a) la situation économique générale du pays	1	2	3	4	5	6
b) la situation financière de votre ménage	1	2	3	4	5	6
c) la situation de l'emploi dans ce pays	1	2	3	4	5	6
d) votre situation professionnelle	1	2	3	4	5	6

PAS DE QUESTIONS 7 À 12

13) Tous les combien à peu près ...
ENQ. : MONTRER LA CARTE 3

a) regardez-vous les émissions d'information à la télévision ?
b) lisez-vous les nouvelles dans les journaux quotidiens ?
c) écoutez-vous les émissions d'information à la radio ?

- tous les jours
- plusieurs fois par semaine
- une ou deux fois par semaine
- moins souvent
- jamais
- (NSP)

ENQ. : RÉPONDRE DANS LE TABLEAU CI-DESSOUS - UNE SEULE RÉPONSE PAR LIGNE

	Tous les jours	Plusieurs fois par semaine	1-2 fois par semaine	Moins souvent	Jamais	NSP
a) émissions d'information à la télévision	1	2	3	4	5	6
b) nouvelles dans les journaux quotidiens	1	2	3	4	5	6
c) émissions d'information à la radio	1	2	3	4	5	6

14) Diriez-vous que vous êtes très fier, plutôt fier, pas tellement fier ou pas fier du tout d'être Belge ?

très fier	1	***--> Q. 15A***
plutôt fier	2	
pas tellement fier	3	***--> Q. 15B***
pas fier du tout	4	
(SPONTANÉ) refus	5	***--> Q. 15C***
(SPONTANÉ) NSP	6	***--> Q. 17***

SI TRÈS/PLUTÔT FIER D'ÊTRE BELGE :
15a) Pourriez-vous me dire pourquoi vous êtes fier ?

--> Q. 17

SI PAS TELLEMENT OU PAS FIER DU TOUT D'ÊTRE BELGE

15b) Pourriez-vous me dire pourquoi vous n'êtes pas fier ?

--> ***Q. 17***

SI REFUS DE RÉPONDRE À LA Q. 14

15c) Pourriez-vous me dire pourquoi vous ne souhaitez pas répondre à cette question ?

PAS DE QUESTION 16

A TOUS

17) Sur cette liste figurent quelques opinions concernant la fierté nationale. Voudriez-vous me dire laquelle de ces opinions se rapproche le plus de la vôtre ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 4 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE POSSIBLE

la fierté nationale est un devoir pour tout bon citoyen	1
la fierté nationale est naturelle	2
la fierté nationale n'a pas de sens car la nationalité est le résultat du hasard	3
la fierté nationale n'a pas de sens car chacun est différent	4
la fierté nationale est arrogante car elle est dirigée contre les personnes d'autres nationalités	5
la fierté nationale est dangereuse car elle conduit souvent à un nationalisme extrême, voire à des guerres	6
(SPONTANÉ) aucune de ces opinions	7
(SPONTANÉ) la fierté nationale ne m'intéresse pas	8
(SPONTANÉ) NSP	9

-->

18a) Pourriez-vous me dire lequel des termes suivants est le plus proche de vos convictions politiques personnelles ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 5 - UNE SEULE RÉPONSE - RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

18b) Et lequel est le plus éloigné de vos convictions politiques personnelles ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 5 - UNE SEULE RÉPONSE - RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. 18a	Q. 18b
	Le plus proche	**Le plus éloigné**
convictions religieuses	1	1
libéralisme	2	2
communisme	3	3
socialisme	4	4
social démocratie	5	5
conservatisme	6	6
laïcité	7	7
droite dure	8	8
convictions écologiques	9	9
ne sait pas	10	10

19) Dans quelle mesure diriez-vous que vous vous intéressez à la politique ?
ENQ. : LIRE

beaucoup	1
assez	2
pas beaucoup	3
pas du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

20) Dans quelle mesure diriez-vous que vous vous intéressez à la politique européenne, c'est-à-dire aux affaires de l'Union Européenne (Communauté Européenne) : beaucoup, assez, pas beaucoup ou pas du tout ?

beaucoup	1
assez	2
pas beaucoup	3
pas du tout	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

21a) Dans l'ensemble, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait du fonctionnement de la démocratie en Belgique ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - UNE SEULE RÉPONSE - RÉPONDRE À LA 1ÈRE LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

21b) Et du fonctionnement de la démocratie dans l'Union Européenne (Communauté Européenne) ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - UNE SEULE RÉPONSE - RÉPONDRE À LA 2ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

21c) Et du fonctionnement de la démocratie dans cette ville/commune/village *(CHOISIR LE TERME LE PLUS APPROPRIÉ)* ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 6 - UNE SEULE RÉPONSE - RÉPONDRE À LA 3ÈME LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Très satisfait	**Plutôt satisfait**	**Plutôt pas satisfait**	**Pas du tout satisfait**	**NSP**
a) En Belgique	1	2	3	4	5
b) Dans l'Union Européenne (Communauté Européenne)	1	2	3	4	5
c) Dans cette ville/commune/village	1	2	3	4	5

22) Dans un avenir proche, vous voyez-vous ... ?
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Belge, uniquement	1
Belge et Européen	2
Européen et Belge	3
Européen uniquement	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

23) Tout compte fait, comment vous sentez-vous informé sur l'Union Européenne, ses politiques, ses institutions ?
ENQ. : LIRE

très bien	1
assez bien	2
assez mal	3
très mal	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

24) D'une façon générale, êtes-vous pour ou contre les efforts qui sont faits pour unifier l'Europe Occidentale ? Etes-vous ...
ENQ. : LIRE

très pour	1
plutôt pour	2
plutôt contre	3
très contre	4
(NE PAS LIRE) NSP	5

25) D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour la Belgique de faire partie de l'Union Européenne est ... ?
ENQ. : LIRE

une bonne chose	1
une mauvaise chose	2
une chose ni bonne, ni mauvaise	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

26) Tout bien considéré, estimez-vous que la Belgique a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union Européenne ?

bénéficié	1
pas bénéficié	2
(NE PAS LIRE) NSP	3

27) Si l'on annonçait demain que l'Union Européenne est abandonnée, éprouveriez-vous de grands regrets, de l'indifférence (cela vous serait égal) ou un vif soulagement ?

de grands regrets	1
de l'indifférence	2
un vif soulagement	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

28) A votre avis, comment avance actuellement l'Union Européenne, l'Unification de l'Europe ? Veuillez regarder ces personnages.
ENQ. : MONTRER LA CARTE 7

Le n` 1 ne bouge pas, le n` 7 court aussi vite que possible. Choisissez celui qui correspond le mieux à votre opinion de l'Union Européenne, l'Unification de l'Europe ?

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

29) Et quel est le personnage qui correspond le mieux à ce que vous souhaiteriez ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 7

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
(NE PAS LIRE) NSP	8

30) Il y a des personnes qui pensent que certains domaines d'action politique devraient être décidés par le gouvernement belge pendant que d'autres domaines devraient être décidés en commun au sein de l'Union Européenne. Parmi les domaines d'action politique suivants, quels sont ceux, selon vous, qui devraient être décidés par le gouvernement belge et ceux où les décisions devraient être prises en commun au sein de l'Union Européenne ?
ENQ. : CITER LES DOMAINES UN À UN EN EFFECTUANT UNE ROTATION À CHAQUE INTERVIEW - RÉPONDRE DANS LE TABLEAU CI-DESSOUS

	Gouverne-ment belge	Union Européenne	NSP
a) la défense	1	2	3
b) la protection de l'environnement	1	2	3
c) la monnaie	1	2	3
d) la coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde	1	2	3
e) la santé et la sécurité sociale	1	2	3
f) l'enseignement	1	2	3
g) les règles de base en matière de radio, de télévision et de presse	1	2	3
h) la recherche scientifique et technologique	1	2	3
i) les taux de TVA (Taxe sur la Valeur Ajoutée)	1	2	3
j) la politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union Européenne	1	2	3
k) la participation des représentants des travailleurs à la direction des entreprises	1	2	3
l) la politique industrielle	1	2	3
m) la politique culturelle	1	2	3
n) la politique d'immigration	1	2	3
o) les règles en matière d'asile politique	1	2	3
p) la santé et la sécurité des travailleurs	1	2	3
q) la lutte contre le chômage	1	2	3
r) la lutte contre la drogue	1	2	3

31) Parmi les propositions suivantes, quelle est celle qui est la plus proche de votre opinion ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 8 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

j'ai réellement besoin d'en savoir beaucoup plus sur la Communauté Européenne	1
j'aimerais avoir quelques informations supplémentaires sur la Communauté Européenne	2
en ce qui me concerne, je suis satisfait de ce que je connais déjà	3
(NE PAS LIRE) NSP	4

32) Etes-vous pour ou contre la formation, pour l'Union Européenne, d'un Gouvernement Européen responsable devant le Parlement Européen ?

pour	1
contre	2
(NE PAS LIRE) NSP	3

33) Au cours de ces trois derniers mois, avez-vous entendu ou lu quelque chose sur :
ENQ. : LIRE

	OUI	NON	NSP
a) le Parlement Européen, c'est-à-dire le Parlement de l'Union Européenne	1	2	3
b) la Commission Européenne à Bruxelles, qui est la Commission de l'Union Européenne	1	2	3
c) le Conseil des Ministres de l'Union Européenne, c'est-à-dire des membres des gouvernements nationaux qui décident ensemble	1	2	3
d) la Cour Européenne de Justice de Luxembourg, qui est la Cour de Justice de l'Union Européenne	1	2	3
e) le Marché Unique Européen qui a débuté en janvier 1993	1	2	3
f) le Traité de Maastricht sur l'Union Monétaire Européenne et l'Union Politique Européenne, qui est en vigueur depuis novembre 1993	1	2	3

-->

34) Personnellement, diriez-vous que la réalisation du Grand Marché Européen, depuis janvier 1993, vous donne beaucoup d'espoir, un peu d'espoir, un peu de crainte ou beaucoup de crainte ?

beaucoup d'espoir	1	--> ***Q. 35***
un peu d'espoir	2	
un peu de crainte	3	--> ***Q. 36***
beaucoup de crainte	4	
(SPONTANÉ) NSP	5	--> ***Q. 37***

A CEUX À QUI LE MARCHÉ UNIQUE DONNE BEAUCOUP/UN PEU D'ESPOIR

35) Vous m'avez dit que le Grand Marché Européen vous donne de l'espoir. Pourquoi dites-vous cela ? Parmi les propositions suivantes, pourriez-vous me citer les principales raisons de votre espoir à l'égard du Grand Marché ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 9 - TROIS RÉPONSES MAXIMUM

la possibilité de travailler partout dans l'Union Européenne	1
la baisse des prix et du coût de la vie	2
des échanges commerciaux plus faciles	3
mieux faire face à la concurrence des Etats-Unis et du Japon	4
plus de possibilités pour les entreprises	5
plus d'emplois et moins de chômage	6
les mêmes prix et taxes dans tous les Etats Membres	7
mieux résoudre les grands problèmes ensemble	8
la relance et l'amélioration de l'économie	9
moins d'inégalités sociales	10
un plus grand choix de produits à l'achat	11
autres	12
(SPONTANÉ) NSP	13

--> ***Q. 37***

A CEUX À QUI LE MARCHÉ UNIQUE DONNE BEAUCOUP/UN PEU DE CRAINTE

36) Vous m'avez dit que le Grand Marché Européen vous donne de la crainte. Pourquoi dites-vous cela ? Parmi les propositions suivantes, pourriez-vous me citer les principales raisons de votre crainte à l'égard du Grand Marché ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 10 - TROIS RÉPONSES MAXIMUM

la perte de notre identité nationale	1
un avenir incertain	2
notre pays n'aura plus rien à dire	3
une trop grande concurrence	4
plus de chômage et moins d'emplois	5
une trop grande immigration en Belgique	6
la hausse des prix et du coût de la vie	7
nous ne sommes pas encore prêts	8
absence de contrôles aux frontières pour arrêter les criminels et la drogue	9
nous devrons payer pour les autres	10
trop de changements, de bouleversements	11
autres	12
(SPONTANÉ) NSP	13

A TOUS

37) Pour chacun des pays suivants, seriez-vous favorable ou défavorable à ce que, dans un proche avenir, il fasse partie de l'Union Européenne ?
ENQ. : LIRE

	Favorable	Défavorable	NSP
1) l'Autriche	1	2	3
2) la Finlande	1	2	3
3) la Suède	1	2	3
4) la Norvège	1	2	3
5) la République Tchèque	1	2	3
6) la Hongrie	1	2	3
7) la Pologne	1	2	3
8) la Slovaquie - la République Slovaque	1	2	3
9) la Bulgarie	1	2	3
10) la Roumanie	1	2	3
11) la Slovénie	1	2	3

38) Certains pays ont organisé un référendum sur l'adhésion à l'Union Européenne. Pourriez-vous éventuellement me dire lesquels ?
ENQ. : NE PAS LIRE - PLUSIEURS RÉPONSES POSSIBLES

OUI, l'Autriche	1
OUI, la Finlande	2
OUI, la Suède	3
OUI, la Norvège	4
OUI, une ou plusieurs réponses incorrectes	5
NON/NSP	6

39) En fait, un référendum sur l'adhésion à l'Union Européenne a eu lieu dans quatre pays : en Autriche, en Finlande, en Suède et en Norvège. Pour chacun de ces pays, savez-vous s'il y a eu une majorité pour ou une majorité contre l'adhésion à l'Union Européenne ?
ENQ. : LIRE - UNE RÉPONSE PAR PAYS

	Majorité pour	Majorité contre	NSP
1) Autriche	1	2	3
2) Finlande	1	2	3
3) Suède	1	2	3
4) Norvège	1	2	3

Et maintenant, quelques questions à propos de la **famille**.

40) Etes-vous tout à fait d'accord (++), d'accord (+), ni d'accord ni pas d'accord (=), pas d'accord (-) ou pas d'accord du tout (--) pour dire que :
ENQ. : MONTRER LA CARTE 11 - LIRE

	++	+	=	-	--	NSP
a) Avant l'école primaire, un enfant souffrira probablement si sa mère travaille	1	2	3	4	5	6
b) Avoir un travail est très bien, mais ce que la plupart des femmes désirent réellement, c'est un foyer et des enfants	1	2	3	4	5	6
c) Pour une femme, rester au foyer donne autant de satisfaction que d'avoir un travail rémunéré	1	2	3	4	5	6
d) La tâche de l'homme est de gagner de l'argent ; la tâche de la femme est de prendre soin de la maison et de la famille	1	2	3	4	5	6
e) Ce n'est pas bien si l'homme reste à la maison et s'occupe des enfants et si la femme travaille à l'extérieur	1	2	3	4	5	6

41) Pour chacun des produits suivants, pensez-vous que si l'on en mange **plus**, on augmente le risque d'avoir le cancer, on le diminue ou cela n'a pas d'effet ?
ENQ. : LIRE

	Augmente	Diminue	Pas d'effet	NSP
a) viande rouge (boeuf, agneau)	1	2	3	4
b) volaille	1	2	3	4
c) poisson	1	2	3	4
d) fruits frais	1	2	3	4
e) légumes verts	1	2	3	4
f) sel	1	2	3	4
g) pain blanc	1	2	3	4
h) pain gris, pain complet	1	2	3	4
i) produits riches en fibres	1	2	3	4
j) produits laitiers (lait, beurre, fromage)	1	2	3	4
k) oeufs	1	2	3	4
l) boissons alcoolisées	1	2	3	4
m) sucre	1	2	3	4

Passons maintenant à un autre sujet.

42) Dans quelle mesure diriez-vous que Dieu est important dans votre vie ? Voudriez-vous situer votre opinion sur une échelle de 1 à 10. Si Dieu n'est pas du tout important dans votre vie, vous donnez la note 1. Si Dieu est très important dans votre vie, vous donnez la note 10. Les notes entre 1 et 10 vous permettent de nuancer votre jugement.
ENQ. : MONTRER LA CARTE 12

Pas du tout important									Très important
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

refus	1
NSP	2

43) Essayons d'imaginer l'Europe de l'an 2010. Pensez-vous que les choses suivantes seront devenues une réalité, ou non ?
ENQ. : LIRE UN À UN EN EFFECTUANT UNE ROTATION À CHAQUE INTERVIEW - RÉPONDRE DANS LE TABLEAU CI-DESSOUS

	OUI	NON	NSP
a) D'autres pays européens, tels la Hongrie, la Pologne, la République Tchèque ou la Slovaquie seront devenus membres de l'Union Européenne	1	2	3
b) Vous, vos enfants, utiliserez couramment des billets et des chèques dans une monnaie européenne unique	1	2	3
c) Vous, vos enfants étudierez, travaillerez, vivrez dans n'importe quel pays de l'Union Européenne comme vous le faites aujourd'hui en Belgique	1	2	3
d) On luttera en commun au sein de l'Union Européenne contre le terrorisme et le crime organisé, par exemple, la mafia	1	2	3
e) L'Union Européenne agira en commun dans la politique militaire et de défense	1	2	3
f) L'Union Européenne agira en commun en ce qui concerne les grands principes de la politique économique	1	2	3
g) L'Union Européenne agira en commun en ce qui concerne les grands principes de la politique sociale et de l'emploi	1	2	3

44) Quelle est votre opinion sur chacune des propositions suivantes ? Veuillez me dire, pour chaque proposition, si vous êtes pour ou si vous êtes contre.
ENQ. : LIRE UN À UN EN EFFECTUANT UNE ROTATION À CHAQUE INTERVIEW - RÉPONDRE DANS LE TABLEAU CI-DESSOUS

	POUR	CONTRE	NSP
a) Il devrait y avoir une Union Monétaire Européenne, avec une monnaie unique remplaçant d'ici 1999 notre franc belge et toutes les autres monnaies de l'Union Européenne	1	2	3
b) Il devrait y avoir une Union Monétaire Européenne, avec une Banque Centrale Européenne poursuivant une politique de stabilité monétaire, c'est-à-dire de lutte contre l'inflation	1	2	3
c) Les pays membres de l'Union Européenne devraient avoir une politique étrangère commune vis-à-vis des pays hors de l'Union Européenne	1	2	3
d) Les pays membres de l'Union Européenne devraient travailler à l'élaboration d'une politique de défense commune	1	2	3
e) Le Président et les membres de la Commission Européenne devraient avoir la confiance d'une majorité du Parlement Européen. Autrement ils devraient démissionner	1	2	3
f) En ce qui concerne la législation, la taxation et les dépenses de l'Union Européenne, le Parlement Européen devrait avoir les mêmes droits que ceux du Conseil des Ministres qui représente les gouvernements nationaux	1	2	3
g) Tout citoyen d'un pays de l'Union Européenne qui réside en Belgique devrait avoir le droit de voter aux élections communales	1	2	3
h) Tout citoyen d'un pays de l'Union Européenne qui réside en Belgique devrait avoir le droit de voter aux élections européennes	1	2	3
i) Tout citoyen d'un autre pays de l'Union Européenne qui réside en Belgique devrait avoir le droit d'être candidat aux élections communales	1	2	3
j) Tout citoyen d'un autre pays de l'Union Européenne qui réside en Belgique devrait avoir le droit d'être candidat aux élections européennes	1	2	3
k) L'Union Européenne devrait avoir un Gouvernement Européen, responsable devant le Parlement Européen et devant le Conseil Européen des Chefs d'Etat et de Gouvernement	1	2	3
l) L'Union Européenne ne devrait être responsable que des affaires qui ne peuvent pas être efficacement réglées par les Gouvernements nationaux, régionaux et locaux	1	2	3

45) Savez-vous ou non, à quelle date les dernières élections européennes ont eu lieu en Belgique ? Si OUI, à quelle date (année, mois) ?

OUI, année et mois corrects (juin 1994)	1
OUI, 1994 (pas de mois)	2
OUI, mais date incorrecte	3
NON, ne connaît pas la date	4

46) Les élections européennes ont eu lieu le dimanche 12 juin 1994. Pour une raison ou pour une autre, beaucoup de personnes en Belgique n'ont pas voté à ces élections. Pourriez-vous essayer de vous souvenir du dimanche 12 juin 1994. Vous personnellement, avez-vous voté aux élections européennes ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 13 - LIRE

je suis tout à fait certain d'être allé voter	1	**--> Q. 47**
je suis relativement certain d'être allé voter	2	
je ne pense pas être allé voter	3	**--> Q. 48**
je suis certain de ne pas être allé voter	4	
(SPONTANÉ) je ne me rappelle plus si je suis allé voter	5	
(SPONTANÉ) refus	6	

A CEUX QUI SONT TOUT À FAIT/RELATIVEMENT CERTAINS D'ÊTRE ALLÉ VOTER

47) Pour quel parti avez-vous voté aux élections européennes ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 14

parti A	1
parti B	2
parti C	3
parti D	4
parti E	5
parti F	6
parti G	7
parti H	8
parti I	9
parti J	10
parti K	11
parti L	12
parti M	13
parti N	14
parti O	15
parti P	16
parti Q	17
parti R	18
parti S	19
parti T	20
parti U	21
parti V	22
parti W	23
autre parti	24
a voté blanc ou nul	25
ne se rappelle pas	26
pas de réponse/refus	27

A TOUS

48) Savez-vous éventuellement si, avec le "Traité de Maastricht", le "Traité de l'Union Européenne" qui est en vigueur depuis novembre 1993, le Parlement Européen a maintenant plus de pouvoirs, moins de pouvoirs ou les mêmes pouvoirs qu'avant ?

plus de pouvoirs	1
moins de pouvoirs	2
les mêmes pouvoirs	3
(SPONTANÉ) NSP	4

49) En fait, le Parlement Européen a maintenant plus de pouvoirs. Pensez-vous que c'est une bonne chose, une mauvaise chose ou ni une bonne ni une mauvaise chose ?

une bonne chose	1
une mauvaise chose	2
ni une bonne ni une mauvaise chose	3
(SPONTANÉ) NSP	4

Et maintenant quelques questions au sujet d'une autre institution de l'Union Européenne.
Assistée par son administration de fonctionnaires européens provenant de tous les pays membres, la Commission Européenne se compose d'un Président et d'autres Membres ("des Commissaires", au nombre de 16 actuellement), dont un ou deux de chaque Etat membre.

50) Savez-vous éventuellement quand la Commission Européenne qui a été en fonction au cours de ces dernières années, terminera son mandat et qu'une nouvelle Commission entrera en fonction ?
Si OUI : cela aura-t-il encore lieu en 1994, ou en 1995, ou en 1996 ou plus tard ?

OUI, encore en 1994	1
OUI, en 1995	2
OUI, en 1996	3
OUI, plus tard	4
NON/NSP	5

51) En fait, une nouvelle Commission entrera en fonction en janvier 1995.
Connaissez-vous éventuellement le nom de la personne qui a été le Président de la Commission Européenne ces dernières années, et dont le mandat se terminera en janvier 1995 ? Si OUI, pourriez-vous me donner son nom ?
ENQ. : NE PAS LIRE

OUI, Jacques DELORS	1
OUI, un Français	2
OUI, Jacques SANTER, un Luxembourgeois, un politicien luxembourgeois, le Premier Ministre luxembourgeois	3
OUI, Jean-Luc DEHAENE, un Belge, un politicien belge, le Premier Ministre belge	4
OUI, un autre nom	5
NON/NSP	6

52) En fait, c'est le Président Jacques DELORS qui terminera son mandat en janvier 1995.
Quelle est votre opinion sur le travail que Jacques DELORS a fait comme Président de la Commission Européenne ? Pensez-vous qu'il a effectué un très bon travail, un assez bon travail, un assez mauvais travail ou un très mauvais travail ?

un très bon travail	1
un assez bon travail	2
un assez mauvais travail	3
un très mauvais travail	4
(SPONTANÉ) NSP	5

QUESTIONS 53A, B ET C PAS D'APPLICATION EN BELGIQUE

53d) La Belgique est représentée par un Membre de la Commission Européenne, un "Commissaire". Connaissez-vous éventuellement le nom du Commissaire belge actuel qui se trouve à Bruxelles comme Membre de la Commission qui terminera son mandat en janvier 1995 ? Si OUI, pouvez-vous me citer son nom ?
ENQ. : NE PAS LIRE

OUI, Karel VAN MIERT	1
OUI, nom incorrect	2
NON/NSP	3

54) Un successeur de Jacques DELORS a été choisi comme nouveau Président de la Commission Européenne. Savez-vous éventuellement de qui il s'agit ? Si OUI, pouvez-vous me citer son nom ?
ENQ. : Ne pas lire

OUI, Jacques SANTER	1
OUI, un Luxembourgeois, un politicien luxembourgeois, le Premier Ministre luxembourgeois	2
OUI, Jean-Luc DEHAENE, un Belge, un politicien belge, le Premier Ministre belge	3
OUI, un autre nom	4
NON/NSP	5

QUESTIONS 55A ET B PAS D'APPLICATION EN BELGIQUE

55c) Comme nous l'avons déjà mentionné, la Belgique est représentée par un Membre de la Commission Européenne, un "Commissaire". Connaissez-vous éventuellement le nom de la personne choisie comme Commissaire belge au sein de la nouvelle Commission qui débutera son mandat en janvier 1995 ? Si OUI, pouvez-vous me citer son nom ?
ENQ. : NE PAS LIRE

OUI, Karel VAN MIERT	1
OUI, nom incorrect	2
NON/NSP	3

QUESTIONS 56 ET 57 PAS D'APPLICATION EN BELGIQUE

58) Depuis un certain temps, on parle d'une "EUROPE À DEUX VITESSES". Cela veut dire que certains pays seraient prêts à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants et que d'autres pays ne le seraient pas. Pour chacun des pays suivants, veuillez me dire, oui ou non, si vous le considérez prêt à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 15

	OUI prêt	NON pas prêt	NSP
a) Belgique	1	2	3
b) Italie	1	2	3
c) Danemark	1	2	3
d) Allemagne	1	2	3
e) Grèce	1	2	3
f) Espagne	1	2	3
g) France	1	2	3
h) Irlande	1	2	3
i) Pays-Bas	1	2	3
j) Luxembourg	1	2	3
k) Royaume-Uni	1	2	3

59) En ce qui concerne l'idée d'une "Europe à deux vitesses", laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 16 - LIRE

Les pays qui sont prêts à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants devraient commencer à le faire, sans attendre les autres pays	1
ou les pays qui sont prêts à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants devraient attendre que tous les Etats Membres de l'Union Européenne soient prêts à le faire	2
(SPONTANÉ) NSP	3

QUESTIONS 56 ET 57 PAS D'APPLICATION EN BELGIQUE

ENQ. : MONTRER LA CARTE 17 AVEC LE LOGO ECHO

62) Veuillez regarder attentivement ce logo. L'avez-vous déjà vu ou pas ?

OUI	1
NON	2
NSP	3

ENQ. : MONTRER ENCORE LA CARTE 17 AVEC LE LOGO ECHO

63) D'après vous, quelle est la signification de ce logo ?
ENQ. : SI LE RÉPONDANT RÉPOND "NE SAIT PAS", LUI DEMANDER DE DEVINER

Correct	European Community Humanitarian Office/Office Humanitaire de la Communauté Européenne (mais pas simplement "ECHO")	1
Correct	Aide d'urgence de l'Union Européenne hors de l'Union Européenne (mais pas simplement "ECHO")	2
Trop vague	(p.ex. "aider quelqu'un", "quelque chose à voir avec l'Europe/l'Union Européenne") (mais pas simplement "ECHO")	3
"ECHO"	non expliqué ou mal explique	4
(APRÈS RELANCE) NSP/aucune idée		5

ENQ. : MONTRER TOUJOURS LA CARTE 17 AVEC LE LOGO ECHO

64) Le logo signifie "European Community Humanitarian Office", c'est-à-dire Office Humanitaire de la Communauté Européenne, appelé aussi "ECHO".

a) Avant cette interview, aviez-vous déjà entendu parler ou pas de ce service "ECHO" ?
b) Et du Fonds des Nations Unies pour l'Enfance, appelé aussi UNICEF ?
c) Et du Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés, appelé aussi UNCR ou HCR ?
d) Et de l'Agence des Etats-Unis pour le Développement International, appelé aussi USAID ?
e) Et du Programme Alimentaire Mondial (PAM), appelé aussi WFP ?

	OUI	NON	NSP
a) "ECHO"	1	2	3
b) Fonds des Nations Unies pour l'Enfance, appelé aussi UNICEF	1	2	3
c) Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés, appelé aussi UNCR ou HCR	1	2	3
d) Agence des Etats-Unis pour le Développement International, appelé aussi USAID	1	2	3
e) Programme Alimentaire Mondial (PAM), appelé aussi WFP	1	2	3

65) a) Avant cette interview, étiez-vous, ou non, au courant que l'Union Européenne dans son ensemble offre une assistance humanitaire à des pays qui ne font pas partie de l'Union Européenne ?
b) Et avez-vous déjà entendu parler de l'aide de l'Union Européenne ou Rwanda, ou pas ?
c) Et de l'aide de l'Union Européenne à l'ex-Yougoslavie ?

	OUI	NON	NSP
a) l'aide de l'Union Européenne, en général	1	2	3
b) l'aide au Rwanda	1	2	3
c) l'aide à l'ex-Yougoslavie	1	2	3

66) Pensez-vous que le service ECHO devrait :
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

faire plus pour informer les gens sur son programme d'aide	1
faire moins pour informer les gens sur son programme d'aide	2
ou continuer à informer les gens comme il le fait maintenant	3
(SPONTANÉ) NSP	4

67) Pensez-vous que l'Union Européenne devrait :
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

augmenter son assistance humanitaire à des pays hors de l'Union Européenne	1
la laisser comme maintenant	2
la réduire	3
ou arrêter son assistance humanitaire	4
(SPONTANÉ) NSP	5

68) D'après vos connaissances, qui, selon vous, donne de nos jours le plus d'argent à l'assistance humanitaire à des pays hors de l'Union Européenne ? Est-ce :
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

les Etats-Unis	1
l'Union Européenne	2
le Japon	3
(SPONTANÉ) NSP	4

69) Selon vous, quelle est la façon la plus efficace pour les pays de l'Union Européenne d'apporter une assistance humainitaire. Est-ce à travers :
ENQ. : MONTRER LA CARTE 18 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

chacun des gouvernements des pays de l'Union Européenne, individuellement	1
l'Union Européenne dans son ensemble	2
les Nations Unies et ses agences	3
les organisations humanitaires non gouvernementales, les ONG	4
(SPONTANÉ) NSP	5

70) Habituellement, l'Union Européenne donne de l'argent pour une assistance humanitaire et laisse à d'autres le soin de distribuer cette assistance. Pensez-vous que l'Union Européenne devrait continuer de cette façon ou pensez-vous qu'elle devrait également s'impliquer sur le terrain dans la distribution de cette aide humanitaire ?

continuer de la même façon	1
s'impliquer sur le terrain	2
(SPONTANÉ) NSP	3

QUESTIONS 71 ET 72 PAS D'APPLICATION EN BELGIQUE

ENQ. :	***SI LE RÉPONDANT EST DE NATIONALITÉ BELGE***	***--> Q. 73***
	SINON	***--> Q. 74***

UNIQUEMENT AUX RÉPONDANTS DE NATIONALITÉ BELGE

73) Vous voyez-vous d'abord comme étant :
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

Belge	1
Flamand	2
Wallon	3
Bruxellois	4
(SPONTANÉ) autre	5
(SPONTANÉ) ne sait pas	6

A TOUS

74) A votre avis, actuellement, le Parlement Européen joue-t-il dans **la vie de 'Union Européenne** un rôle :
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

très important	1
important	2
peu important	3
pas important du tout	4
(SPONTANÉ) NSP	5

75) Vous-même, souhaiteriez-vous que le Parlement Européen jour un rôle plus important ou moins important qu'à l'heure actuelle ?
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

plus important	1
moins important	2
(SPONTANÉ) le même	3
(SPONTANÉ) NSP	4

76) Pensez-vous que le Parlement Européen contrôle suffisamment ou non :
ENQ. : LIRE

	OUI suffisamment	NON,pas suffisamment	NSP
a) la Commission Européenne, c'est-à-dire les 17 Commissaires Européens	1	2	3
b) le Conseil des Ministres représentant le gouvernement de chaque Etat Membre	1	2	3
c) les fonctionnaires européens qui travaillent pour la Commission ou le Conseil	1	2	3

77) De nombreuses décisions importantes sont prises par l'Union Européenne. Elles peuvent être dans l'intérêt de gens comme vous ou non. Estimez-vous pouvoir faire confiance à chacune des institutions suivantes, pour veiller à ce que les décisions qu'elle prend soient dans l'intérêt de gens comme vous ?
ENQ. : LIRE

	Confiance	Pas confiance	NSP
a) la Commission Européenne	1	2	3
b) le Gouvernement Belge	1	2	3
c) le Parlement Européen	1	2	3
d) le Parlement Belge, la Chambre des Députés	1	2	3
e) le Conseil des Ministres de l'Union Européenne, représentant les gouvernements nationaux	1	2	3

78) En tant que citoyen européen, estimez-vous que le Parlement Européen défend vos intérêt :
ENQ. : LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

très bien	1
assez bien	2
assez mal	3
très mal	4
(SPONTANÉ) NSP	5

79a) Voici une liste. Veuillez me dire sur lequel ou lesquels de ces domaines politiques le Parlement Européen devrait particulièrement mettre l'accent ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 19 - 3 RÉPONSES MAXIMUM - RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

79b) Et sur lequel ou lesquels de ces domaines politiques le Parlement Belge- la Chambre des Députés -devrait-il particulièrement mettre l'accent ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 19 - 3 RÉPONSES MAXIMUM - RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. 79a	Q. 79b
	Parlement Européen	**Parlement Belge**
la politique de défense	1	1
la protection de l'environnement	2	2
la protection du consommateur	3	3
la monnaie et la politique économique	4	4
la coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde	5	5
la santé et la sécurité sociale	6	6
d'autres domaines de la politique sociale	7	7
l'enseignement et la politique culturelle	8	8
la recherche scientifique et technologique	9	9
la politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union Européenne	10	10
la politique d'immigration	11	11
les droits de l'homme dans le monde entier	12	12
(SPONTANÉ) NSP	13	13

80) Un certain nombre de développements significatifs ont marqué le passé récent de la Communauté Européenne : le "Marché Unique", le "Traité de l'Union Européenne" (ou "Traité de Maastricht"), l'élection d'un nouveau Parlement Européen, la formation d'une nouvelle Commission, le fait que l'Union Européenne devrait compter de nouveaux pays membres, ... Tout bien considéré, diriez-vous que cette nouvelle "Union Européenne", comme on l'appelle maintenant, vous donne beaucoup d'espoir, un peu d'espoir, un peu de crainte ou beaucoup de crainte ?

beaucoup d'espoir	1	***--> Q. 81***
un peu d'espoir	2	
un peu de crainte	3	***--> Q. 82***
beaucoup de crainte	4	
(SPONTANÉ) NSP	5	***--> Q. 83***

A CEUX À QUI LA NOUVELLE UNION EUROPÉENNE DONNE BEAUCOUP/UN PEU D'ESPOIR

81a) Pourquoi ?
ENQ. : INSISTER - ECRIRE EN ENTIER CE QUE RÉPOND LA PI

--> Q. 81B

81b) Quoi d'autre ?
ENQ. : INSISTER - ECRIRE EN ENTIER CE QUE RÉPOND LA PI

81c) Encore quelque chose ?
ENQ. : INSISTER - ECRIRE EN ENTIER CE QUE RÉPOND LA PI

--> Q. 83

A CEUX À QUI LA NOUVELLE UNION EUROPÉENNE DONNE BEAUCOUP/UN PEU DE CRAINTE

82a) Pourquoi ?
ENQ. : INSISTER - ECRIRE EN ENTIER CE QUE RÉPOND LA PI

82b) Quoi d'autre ?
ENQ. : INSISTER - ECRIRE EN ENTIER CE QUE RÉPOND LA PI

82c) Encore quelque chose ?
ENQ. : INSISTER - ECRIRE EN ENTIER CE QUE RÉPOND LA PI

A TOUS

83) Voici quatre descriptions de la manière dont l'Europe pourrait être organisée dans le futur. Voulez-vous me dire laquelle vous préférez ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE 20 - LIRE - UNE SEULE RÉPONSE

chaque pays conserve sa souveraineté et s'occupe uniquement de ses propres affaires	1
les pays travaillent parfois ensemble mais n'abandonnent pas leur souveraineté et n'ont jamais à se soumettre à des décisions prises par une majorité de pays	2
les pays travaillent régulièrement ensemble dans certains domaines au sein d'institutions communes auxquelles ils transfèrent une partie de leur souveraineté, c'est-à-dire qu'ils doivent se soumettre aux décisions majoritaires des institutions communes dans ces domaines	3
les pays transfèrent toute leur souveraineté à un Etat européen unique et commun	4
(SPONTANÉ) NSP	5

84) D'une manière générale, quel est votre sentiment à l'égard des étrangers qui vivent en Belgique : y en a-t-il trop, beaucoup mais pas trop ou pas beaucoup ?

trop	1
beaucoup mais pas trop	2
pas beaucoup	3
(SPONTANÉ) NSP	4

85) Certaines personnes sont gênées par les opinions, les habitudes et la façon d'être des gens différents d'eux-mêmes.

a) Vous personnellement, dans votre vie de tous les jours, trouvez-vous gênante la présence de personnes d'une autre nationalité ?
b) Et trouvez-vous gênante la présence de personnes d'une autre race ?
c) Et trouvez-vous gênante la présence de personnes d'une autre religion ?

	Gênante	Pas gênante	NSP
a) personnes d'une autre nationalité	1	2	3
b) personnes d'une autre race	1	2	3
c) personnes d'une autre religion	1	2	3

--> SIGNALÉTIQUE

SIGNALÉTIQUE

D1) A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE D1 - NE RIEN SUGGÉRER -
LA PI DOIT SE SITUER DANS UNE CASE ; SI ELLE HÉSITE, INSISTER

Gauche				<--->					Droite
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

refus	1
ne sait pas	2

D2) Y a-t-il un parti politique dont vous vous sentez plus proche que des autres ?
Si OUI, vous sentez-vous très attaché à ce parti, assez attaché à ce parti ou seulement plutôt sympathisant ?

très attaché	1
assez attaché	2
seulement plutôt sympathisant	3
proche d'aucun parti	4
ne sait pas	5

PAS DE QUESTION D3

D4) Si une "élection législative" avait lieu demain, pour quel parti voteriez-vous ?
ENQ. SI LA PI A MOINS DE 18 ANS, AJOUTER : et que vous puissiez voter)

PRL	1
VLD	2
PCB/KP	3
PS	4
SP	5
PSC	6
CVP	7
Volksunie	8
FDF/RW	9
Ecolo	10
Agalev	11
UDRT/RAD	12
Vlaams Blok	13
Rossem	14
autre parti	20
voterait blanc	21
ne voterait pas	22
ne sait pas	23
sans réponse	24

-->

D5) Et pour quel parti **avez-vous voté** aux dernières élections législatives de 1991 ?

PRL	1
VLD (ex PVV)	2
PCB/KP	3
PS	4
SP	5
PSC	6
CVP	7
Volksunie	8
FDF/RW	9
Ecolo	10
Agalev	11
UDRT/RAD	12
Vlaams Blok	13
Rossem	14
autre parti	20
a voté blanc	21
n'a pas voté	22
ne se rappelle pas	23
sans réponse	24

PAS DE QUESTION D6

D7) Etes-vous :

célibataire	1
marié	2
vivant maritalement	3
divorcé	4
séparé	5
veuf ou veuve	6

D8) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?
ENQ. : NOTER EN CLAIR - SI "ÉTUDIE ENCORE", CODER 00)

ENQ. : SI "ÉTUDIE ENCORE" --> D10
LES AUTRES --> D 9

A CEUX QUI ONT ARRÊTÉ LEURS ÉTUDES À TEMPS COMPLET

D9) Depuis que vous avez arrêté vos études, avez-vous ...
ENQ. : LIRE - SI "NON", CODER 00

	Mois
a) repris des études générales ? Si oui, pendant combien de mois ?	
b) suivi un apprentissage ou une formation professionnelle ? Si oui, pendant combien de mois ?	

-->

A TOUS

D10) Sexe du répondant :

homme	1
femme	2

D11) Quel est votre âge ?

☐☐ ans

D12) De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même ?

1 personne	1
2 personnes	2
3 personnes	3
4 personnes	4
5 personnes	5
6 personnes	6
7 personnes	7
8 personnes	8
9 personnes et plus	9

D13) Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans ?

1 enfant	1
2 enfants	2
3 enfants	3
4 enfants	4
5 enfants	5
6 enfants	6
7 enfants	7
8 enfants	8
9 enfants et plus	9
aucun	10

D14) Possèdez-vous dans votre foyer, vous même ou une autre personne, ... ?
ENQ. : LIRE

une TV couleurs	1
un magnétoscope	2
une caméra vidéo	3
un radio-réveil	4
un micro-ordinateur, un ordinateur familial	5
un appareil photo	6
une perceuse électrique	7
une friteuse électrique	8
2 voitures ou plus	9
une résidence secondaire ou une résidence/appartement de vacances	10

D15a) Quelle est votre profession actuelle ?
ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (code 1 à 4 à la Q. D15a)

D15b) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?
ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D15a **Profession actuelle**	Q. D15b **Profession auparavant**
INACTIFS en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
INDÉPENDANTS agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
SALARIÉS profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ..)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE		15

PAS DE QUESTIONS D16 À D18

D19) Etes-vous, ou ou non, dans votre foyer ...
ENQ. : LIRE

	OUI	NON
a) la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

ENQ. : SI LA PI N'APPORTE PAS LE REVENU PRINCIPAL AU FOYER (CODE 2 EN D19B) –> D20
SINON –> D23

A CEUX QUI N'APPORTENT PAS LE REVENU PRINCIPAL AU FOYER

D20) A quel âge la personne qui apporte le revenu principal du foyer a-t-elle arrêté ses études à temps complet ?
ENQ. : NOTER EN CLAIR - SI "ÉTUDIE ENCORE", CODER 00)

–> D21

D21a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer ?
ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 1ÈRE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

SI PAS D'ACTIVITÉ ACTUELLE (code 1 à 4 à la Q. D21a)

D21b) Exerçait-elle une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?
ENQ. : RÉPONDRE DANS LA 2ÈME COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS

	Q. D21a **Profession actuelle**	Q. D21b **Profession auparavant**
INACTIFS en charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
étudiant	2	
au chômage/temporairement sans emploi	3	
à la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
INDÉPENDANTS agriculteur exploitant	5	1
pêcheur	6	2
profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte, ...)	7	3
commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	4
industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	5
SALARIÉS profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, ...)	10	6
cadre supérieur/dirigeant (PDG/DG, directeur)	11	7
cadre moyen	12	8
employé travaillant la plupart du temps devant un bureau	13	9
employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, ...)	14	10
employé ne travaillant pas devant un bureau, mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, ..)	15	11
contremaître, agent de maîtrise	16	12
ouvrier qualifié	17	13
autre ouvrier non qualifié, personnel de maison	18	14
N'A JAMAIS EXERCÉ D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE RÉMUNÉRÉE		15

PAS DE QUESTION D22

A TOUS

D23) Si l'on vous demandait de choisir l'un des cinq noms pour désigner votre classe sociale, à laquelle diriez-vous que vous appartenez ?
ENQ. : MONTRER LA CARTE D2 - UNE SEULE RÉPONSE

classe moyenne	1
classe moyenne inférieure	2
classe ouvrière	3
classe supérieure	4
classe moyenne supérieure	5
refuse de se classer	6
autre	7
ne sait pas	8

PAS DE QUESTIONS D24 ET D25

D26) Considérez-vous que vous appartenez à une religion ? Si OUI, laquelle ?

catholique	1	--> ***D27***
protestante	2	
orthodoxe	3	
juive	4	
musulmane	5	--> ***D28***
bouddhiste	6	
hindouiste	7	
autre	8	
aucune	9	
ne sait pas	10	

AUX CATHOLIQUES, PROTESTANTS, ORTHODOXES ET JUIFS

D27) Vous rendez-vous aux services religieux plusieurs fois par semaine, une fois par semaine, quelques fois dans l'année, une fois dans l'année ou moins souvent encore, ou jamais ?
ENQ. : UNE SEULE RÉPONSE

plusieurs fois par semaine	1
une fois par semaine	2
quelques fois dans l'année	3
une fois dans l'année ou moins souvent	4
jamais	5
ne sait pas	6

A TOUS

D28) Indépendamment du fait que vous êtes pratiquant ou non, diriez-vous que vous êtes .. ?
ENQ. : LIRE

quelqu'un de religieux	1
quelqu'un de non religieux	2
un agnostique	3
un athée	4
ne sait pas	5

--> PROTOCOLE D'INTERVIEW

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1) Date de l'interview

Jour		Mois	

P2) Heure du début de l'interview (de 0 à 23 heures)

Heures		Minutes	

P3) Durée de l'interview (en minutes)

P4) Nombre de personnes présentes pendant l'interview

deux (l'enquêteur et le répondant)	1
trois	2
quatre	3
cinq ou plus	4

P5) Coopération du répondant

excellente	1
bonne	2
moyenne	3
médiocre	4

P6) Catégorie d'habitat

5 grands centres	1
localités urbaines	2
localités secondaires	3
autres localités	4

P7) Région

Hainaut	1
Limbourg	2
Namur	3
Flandre Orientale	4
Flandre Occidentale	5
Liège	6
Luxembourg	7
Brabant Flamand	8
Anvers	9
Bruxelles	10
Brabant Wallon	11

P8) Code postal

P9) N° du point de chute

P10) N° enquêteur

P11) Facteur de pondération

P12) Avez-vous le téléphone à la maison ?

oui	1
non	2

P13) Numéro de téléphone (avec préfixe)

NOM DE LA PERSONNE INTERROGÉE			
RUE		n°	bte
CODE POSTAL		LOCALITÉ	
TÉLÉPHONE n°			

NOM DE L'ENQUÊTEUR	
NUMÉRO DE L'ENQUÊTEUR	DATE ET HEURE D'INTERVIEW

NUMÉRO DU CODIFICATEUR	NUMÉRO DE L'ENCODEUR

CONTRÔLE

CARTE 1

Question 3a+b

maintenir l'ordre dans le pays	1
augmenter la participation des citoyens aux décisions du gouvernement	2
combattre la hausse des prix	3
garantir la liberté d'expression	4

CARTE 2

Question 5 et 6

- bien meilleure 1
- un peu meilleure 2
- inchangée 3
- un peu moins bonne 4
- bien moins bonne 5

CARTE 3

Question 13

- tous les jours	1
- plusieurs fois par semaine	2
- une ou deux fois par semaine	3
- moins souvent	4
- jamais	5

CARTE 4

Question 17

la fierté nationale est un devoir pour tout bon citoyen	1
la fierté nationale est naturelle	2
la fierté nationale n'a pas de sens car la nationalité est le résultat du hasard	3
la fierté nationale n'a pas de sens car chacun est différent	4
la fierté nationale est arrogante car elle est dirigée contre les personnes d'autres nationalités	5
la fierté nationale est dangereuse car elle conduit souvent à un nationalisme extrême, voire à des guerres	6

CARTE 5

Question 18a+b

convictions religieuses	1
libéralisme	2
communisme	3
socialisme	4
social démocratie	5
conservatisme	6
laïcité	7
droite dure	8
convictions écologiques	9

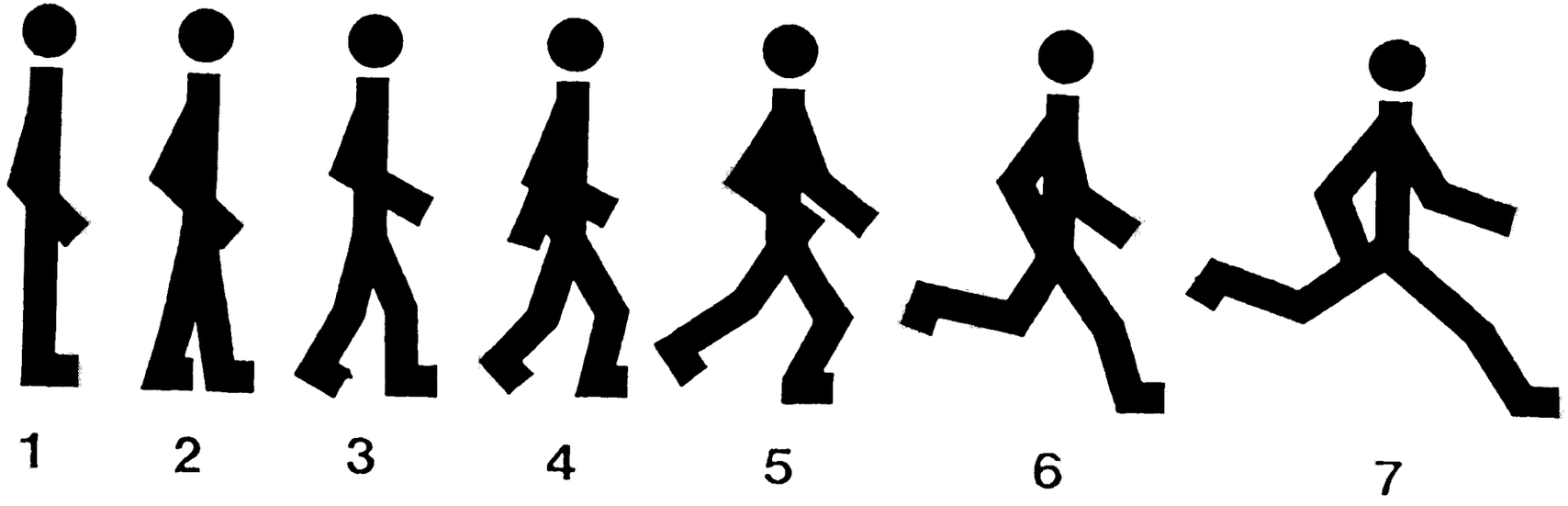
CARTE 6

Question 21a+b+c

- très satisfait 1
- plutôt satisfait 2
- plutôt pas satisfait 3
- pas du tout satisfait 4

CARTE 7

Questions 28 et 29



CARTE 8

Question 31

j'ai réellement besoin d'en savoir beaucoup plus sur la Communauté Européenne	1
j'aimerais avoir quelques informations supplémentaires sur la Communauté Européenne	2
en ce qui me concerne, je suis satisfait de ce que je connais déjà	3

CARTE 9

Question 35

la possibilité de travailler partout dans l'Union Européenne	1
la baisse des prix et du coût de la vie	2
des échanges commerciaux plus faciles	3
mieux faire face à la concurrence des Etats-Unis et du Japon	4
plus de possibilités pour les entreprises	5
plus d'emplois et moins de chômage	6
les mêmes prix et taxes dans tous les Etats Membres	7
mieux résoudre les grands problèmes ensemble	8
la relance et l'amélioration de l'économie	9
moins d'inégalités sociales	10
un plus grand choix de produits à l'achat	11
autres	12

CARTE 10

Question 36

la perte de notre identité nationale	1
un avenir incertain	2
notre pays n'aura plus rien à dire	3
une trop grande concurrence	4
plus de chômage et moins d'emplois	5
une trop grande immigration en Belgique	6
la hausse des prix et du coût de la vie	7
nous ne sommes pas encore prêts	8
absence de contrôles aux frontières pour arrêter les criminels et la drogue	9
nous devrons payer pour les autres	10
trop de changements, de bouleversements	11
autres	12

CARTE 11

Question 40

- tout à fait d'accord 1
- d'accord 2
- ni d'accord, ni pas d'accord 3
- pas d'accord 4
- pas d'accord du tout 5

CARTE 12

Question 42

Pas du tout important									**Très important**
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CARTE 13

Question 46

je suis tout à fait certain d'être allé voter	1
je suis relativement certain d'être allé voter	2
je ne pense pas être allé voter	3
je suis certain de ne pas être allé voter	4

CARTE 14

Question 47

A	VLD (Vlaamse Liberaal Demokraten)
B	CVP (Christelijke Volkspartij)
C	SP (Socialistische Partij)
D	Agalev
E	VB (Vlaams Blok)
F	VU (Volksunie)
G	Partij van de Arbeid (PvdA)
H	Waardig Ouder Worden (WOW)
I	België-Europe-Belgique (BEB)
J	Rood Groen Beweging (RGB)
K	Natuurwetpartij (NWP)
L	Psy (lijst Ludo Kenis, Tongeren)
M	PS (Parti Socialiste)
N	PRL-FDF (Parti Libéral + Front des Francophones)
O	PSC (Parti Social Chrétien)
P	Ecolo
Q	FN (Front National)
R	GU
S	LETD
T	Sud
U	Agir
V	PTB
W	PM-MP

CARTE 15

Question 58

OUI, PRÊT 1

cela veut dire que certains pays **seraient prêts** à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants

NON, PAS PRÊT 2

cela veut dire que certains pays **ne seraient pas prêts** à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants

CARTE 16

Question 59

Les pays qui sont prêts à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants devraient commencer à le faire, sans attendre les autres pays

1

ou

les pays qui sont prêts à intensifier le développement d'une politique européenne commune dans certains domaines importants devraient attendre que tous les Etats Membres de l'Union Européenne soient prêts à le faire

2

CARTE 17

Questions 62, 63 et 64



E C H O

CARTE 18

Question 69

chacun des gouvernements des pays de l'Union Européenne, individuellement	1
l'Union Européenne dans son ensemble	2
les Nations Unies et ses agences	3
les organisations humanitaires non gouvernementales, les ONG	4

CARTE 19

Question 79a+b

la politique de défense	1
la protection de l'environnement	2
la protection du consommateur	3
la monnaie et la politique économique	4
la coopération avec les pays en voie de développement, le Tiers-Monde	5
la santé et la sécurité sociale	6
d'autres domaines de la politique sociale	7
l'enseignement et la politique culturelle	8
la recherche scientifique et technologique	9
la politique étrangère à l'égard des pays extérieurs à l'Union Européenne	10
la politique d'immigration	11
les droits de l'homme dans le monde entier	12

CARTE 20

Question 83

chaque pays conserve sa souveraineté et s'occupe uniquement de ses propres affaires	1
les pays travaillent parfois ensemble mais n'abandonnent pas leur souveraineté et n'ont jamais à se soumettre à des décisions prises par une majorité de pays	2
les pays travaillent régulièrement ensemble dans certains domaines au sein d'institutions communes auxquelles ils transfèrent une partie de leur souveraineté, c'est-à-dire qu'ils doivent se soumettre aux décisions majoritaires des institutions communes dans ces domaines	3
les pays transfèrent toute leur souveraineté à un Etat européen unique et commun	4

CARTE D1

Question D1

Gauche									**Droite**
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CARTE D2

Question D23

classe moyenne	1
classe moyenne inférieure	2
classe ouvrière	3
classe supérieure	4
classe moyenne supérieure	5
autre	7